



Dirección General de la Gente de Mar

CIRCULAR
No. DGGM-UCYC-021-2017

Para: Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector de Puerto, Organizaciones Reconocidas, Armadores/Operadores, Gente de Mar, Representantes Legales de Naves de Bandera Panameña, Centros de Formación Marítima, Consulados Privativos de Marina Mercante, Inspectorías, Oficinas Autorizadas, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá.

De: 
Lic. Debbie Moreno
Directora General, encargada

Asunto: Validez de las Copias a Colores de los Documentos Originales de la Gente de Mar

Fecha: 15 de septiembre de 2017

La presente tiene como propósito informar al Sector Marítimo que será válido a bordo de los buques de bandera panameña, por un período no mayor a treinta (30) días calendarios, contados desde la fecha de emisión del respectivo documento, copia a colores de los siguientes documentos de la Gente de Mar, como evidencia que la aplicación ha sido procesada, hasta que el documento original sea recibido a bordo:

- Certificado Transitorio (CT);
- Certificado de Endoso de Cursos para Oficiales y Marineros;
- Certificados de Alojamiento de la Tripulación (CICA);
- Carta de Dispensa;
- Certificado de Exención.

De igual forma, comunicamos que durante el período de los treinta (30) días calendarios aquí descritos, tales copias a colores tendrán la misma validez que su original.

La presente Circular deroga la Circular DGGM-UCYC-008-2015 y modifica la Circular MMC-313.

DM/CL/ab



General Directorate of Seafarers

CIRCULAR
No. DGGM-UCYC-021-2017

TO: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Recognized Organizations (RO's), Shipowners/Operators, Seafarers, Legal Representatives of Panama-Flag Vessels, Maritime Training Centers, Privative Consulates of Merchant Marine, Inspectorates, Authorized Offices, Departments/Units/Areas of the GDS, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority.

FROM: 
Debbie Moreno
General Director of Seafarers, in charge

SUBJECT: Validity of Color Copies of original Documents of Seafarers

DATE: 15 September 2017

The purpose of this circular is to inform the Maritime Sector that on board of Panamanian Flagged Vessels, shall be valid for a period no longer than thirty (30) calendar days, counting from the issuing date of the respective documents, full color copy of the following documents of Seafarers, as evidence that the application is being processed, until the original documents are received onboard:

- Transitory Certificate (CT);
- Courses Endorsement Certificate for Officers and Ratings;
- Certificate of Inspection of Crew Accommodation (CICA);
- Dispensation Letter;
- Exemption Certificate.

Hence, we communicate that, during the thirty (30) calendar days period hereby stated, such color copies shall have the same validity as its original.

This Circular derogates the Circular DGGM-UCYC-008-2015 and modifies the MMC-313 Circular.

DM/CH/ab